

黄灵庚 著

训诂学与语文教学



浙江大学出版社
ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

训诂学与语文教学

黄灵庚 著

浙江大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

训诂学与语文教学 / 黄灵庚著. —杭州: 浙江大学出版社, 2008.5

(求是教育理论系列)

ISBN 978-7-308-05896-4

I. 训… II. 黄… III. 语文课—教学研究—高中 IV. G633.302

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 054171 号

训诂学与语文教学

黄灵庚 著

责任编辑 钟仲南

封面设计 刘依群

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310028)

(E-mail: zupress@mail.hz.zj.cn)

(网址: <http://www.zjupress.com>

<http://www.press.zju.edu.cn>)

电话: 0571-88925592, 88273066(传真)

排 版 浙江大学出版社电脑排版中心

印 刷 杭州杭新印务有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 10.75

字 数 280 千

版 次 2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月第 1 次印刷

印 数 0001—3000

书 号 ISBN 978-7-308-05896-4

定 价 25.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571)88072522

序 一

顾振彪 顾之川

灵庚教授这部专著是“训诂学与语文教学”课程的教材，既讲授训诂学的基本常识，又将训诂学与中学语文教学实践相联系，目的是要使中学语文教师在已有的古汉语基础上提高一步，学有所得，学能致用。从这本专著的教学内容和教学目的，使我们很容易联想到张志公先生所倡导的“桥梁性学科”。

张志公先生曾说：“在语言学界和语文教学界，多年来存在着一个令人头疼的问题，那就是怎样把汉语语言学的基础知识、基础理论同培养听说读写的应用能力（也就是语文教学）实实在在的结合起来。”志公先生为寻求解决这个老大难问题的途径，从上世纪50年代就开始探索，60年代主张建立“辞章之学”，90年代受钱学森关于在基础理论与实际应用之间必须架起桥梁的讲话的启发，形成一门可以称之为“桥梁性学科”的“汉语辞章学”。他还在《非常需要一种桥梁性学科》一文中说，桥梁性学科的著作，我国古已有之。《文心雕龙》就把古代语言学的基础知识、基础理论同读、写这种语言应用方面的内容熔为一炉。王若虚的《滹南遗老集》、王构的《修辞鉴衡》和唐彪的《读书作文谱》也应该属于这一类著作。而志公先生正是在继承我国古代桥梁性学科著作有益经验的基础上，汲取当代语言学和语文教育学的最新研究成

果,写出了他的《汉语辞章学》。

灵庚教授说,他撰写本书的原则“一是通达,二是实用,三是有创意”。“通达,是指……少讲或者不讲玄乎的理论,多举实例来说明。针对中学语文教师实际情况”,“多遴选出自中学语文课本的典型例证”。“实用,是指所讲述的训诂方法、条理等不仅要简单明了,而且带有普遍性的指导意义,学员学了以后在语文教学实践中能够直接操作、直接应用。这是很重要的,套用一句古话是‘金针度人’”。由此可见,灵庚教授这部专著注重“金针度人”,教给读者如何操作,把训诂学的基础知识、基础理论同文言文教学的实际应用紧密联系起来。这部专著在理论知识与实际应用之间架设了一座桥梁,毫无疑问属于志公先生所倡导的“桥梁性”的著作,与《汉语辞章学》同属一类。

对于文言文教学,长期以来,仁者见仁,智者见智,众说纷纭,莫衷一是。现在,有强调文学鉴赏教学的,有强调传统文化教育的,也有强调字、词、句、篇教学的,但不管怎样教,首先应该指导学生读懂文本。只有读懂了,才能谈得上文学鉴赏和传统文化教育。这读懂,理解文言词汇是关键。而词汇,恰恰跟训诂学的关系尤为密切。灵庚先生这部专著,具体指导读者怎样应用训诂学的基础理论知识去理解文言词汇,进而读懂文言文,这对提高广大语文教师的文言文教学水平,无疑是雪中送炭。用一句俗话说,就是“解渴”。“训诂学与语文教学”这门课程,之所以被学生评为“最受欢迎的课程”之一,这部教材被教育部评为“全国教师教育课程资源‘推荐使用资源’”,主要原因大概就出于此吧?

大家知道,古代汉语、近代汉语、现代汉语是一脉相承的。拿词汇说,白话里有不少文言词汇,有的直用原义,有的引申发展。文言中单音词的不少词义,在白话文中已经不再单独使用,似乎已经消亡,但是还保留在词素里。因此,训诂学基础知识、基础理

论不仅适用于古代汉语、近代汉语,而且适用于现代汉语。理解现代汉语词汇,有没有训诂学基础是大不一样的。可以说,灵庚教授这部专著,有利于提高文言文教学水平,也有利于提高白话文教学水平。

这部专著所列举的七百多个例子中,多数出自人民教育出版社的中学语文课本,这对使用人教社课本的广大教师尤为有利。人教社的文言教材,有请社外专家审阅的传统。“文革”前和上世纪80年代初期,都是请王力先生审阅。后来王先生年事已高,就另请其他专家,灵庚先生也是其中的一位。他不仅帮助我们审阅了教材,还由此写成了专著,这是我们尤其要感谢的。我们借此还要感谢所有帮助过人教社中学语文教材工作的专家和老师们。

张志公先生曾经指出,在汉语语言学及其各分支学科的基础知识、基础理论同培养提高听说读写的语言应用能力之间起桥梁性作用的学科,可以不止辞章学一种。张志公先生的《汉语辞章学》只是起首倡、示范作用,希望大家一起来试验、改进,把这项工作推向前进。现在,我们欣喜地看到,《训诂学与语文教学》扎扎实实地把这项工作向前推进了一大步。我们向灵庚教授表示祝贺,并期待着他更大的成功。

2008年4月17日于北京

顾振彪:人民教育出版社义务教育课程标准教科书主编,全国中学语文教学专业委员会学术委员。

顾之川:人民教育出版社中学语文室主任、编审,全国中学语文教学专业委员会秘书长。

序 二

王尚文

在高师院校中文系,语文教学法(现在通称“语文课程与教学论”)虽列为必修课,不少人往往是白眼相加,有的从教者也往往愤愤不平。毋庸讳言,由于种种原因,“教学法”这一学科的学术水准,相对于其他学科确实偏低。我们应当面对现实,不能采取鸵鸟态度视而不见。怎么办?除了我们自己加倍努力之外,积极争取“外援”为之输血,应该是十分必要的。语文教学关系到青少年的文化素养、传统文化承传等等重大问题,必然受到社会各界广泛关注,这对“教学法”的学科无疑是巨大鞭策和推动。感到十分欣慰、鼓舞的是,“教学法”以外学科的专家学者,往往怀着社会的责任感和弘扬民族传统文化的责任心,主动关心中学语文教学。近些年来,北京大学钱理群教授从现代文学的角度介入,福建师大孙绍振教授从文学理论角度介入,均作出巨大贡献,产生深远影响,非常难能可贵。作为一名多年从事语文教学法的老教师,对这些先生怀着由衷的敬意和感谢。至于从古汉语、古文献领域介入的,当首推浙江师大的黄灵庚教授。

灵庚先生的《楚辞》研究,海内外已有定评,无俟我为之揄扬;我要说的是他的《训诂学与语文教学》。这本书自1998年初版以来,由于它的学术含量与贴近语文教学的实用性完美结合,中学

语文教师争相购阅,一时洛阳纸贵。现在,根据语文新课标和新教材的实际情况,灵庚先生又作大规模地修订、增益,将以崭新的面貌,由浙江大学出版社出版,这是值得庆贺的事情。

阅读古文,需要重视语言文字,这是国学向来的优良传统。朱熹曾经指出:“曾见有人说《诗》,问他《关雎》篇,于其训诂名物全未晓,便说‘乐而不淫,哀而不伤’。某因说与他道:‘公而今说《诗》,只消这八字,更添“思无邪”三字,共成十一字,便是一部《毛诗》了。其他三百篇,皆成渣滓矣!’”^①想不到此一流弊至今仍绵延不绝。的确,在一些人心目中重要的不是课文本身,几乎从不认真地引导学生去理会、品味课文的语言文字,所孜孜追求的往往是一般化、抽象化的段落大意、中心意想、写作特色,等等,语言文字似乎成了通常所谓“大意”、“中心”、“特色”的障碍物,“皆成渣滓”!古诗文的教学情况好像要好些,但是也流行“扫除语言障碍”的行话,而在“扫除”之时,往往不再深入研究,唯课本注释或“教参”是从。殊不知古诗文中有些词义并非如一般人所想象的那样简单,课文注释也会有疏略或失误,需要语文教师仔细推敲,深入研究。如,高中语文收入杜甫《登高》一诗,末二句:“艰难苦恨繁霜鬓,潦倒新停浊酒杯。”课文注释说:“潦倒,失意。”^②或者说:“潦倒,衰退,失意。”^③照课文注释,此时的杜甫体弱多病,精神更是颓唐不振,是何等的委靡!灵庚先生则注意到宋郭知达《九家集注杜诗》,说“容止酝藉者为潦倒”,是六朝以来的俗语。再从杜诗本意看,杜甫晚年虽多病而戒酒,仍未失为儒者风范,精神更

① 《朱子语类》卷一一《读书法》下,见《朱子全集》(第十四册),上海古籍出版社2003年版,第349页。

② 高中《语文》(第三册),人民教育出版社2004年版,第28页。

③ 新课标高中《语文》(第三册),人民教育出版社2006年版,第55页。

未失其翩翩风度的故态。所以“潦倒”非“穷蹙失意”之状，而是“容止疏放”、精神疏朗的样子。则二者所观照的“杜甫形象”，其差异何止霄壤？可见，中学语文教学、尤其是文言文教学，语言文字的基本功绝非“渣滓”，切切不可轻易放过。

从训诂学角度说，这本书算不上是力作，正如作者所说，于训诂原理、理论框架以及训诂方法等，与时贤著述大同小异。作者写这本书的宗旨也不在于此。此书可贵之处在于所举大量例证皆出自现行中学语文课本，为一般中学语文教师所熟稔，同时将训诂学的基本知识贯穿于中学文言文教学。其眼光独到，见解新颖，考证缜密，立论稳妥，为一般训诂学论著所缺，足资广大中学语文教师学习、参考。如果说语文教师要学习一般的训诂原理、方法，自有其选择的空间，倘若着眼于中学语文教学的需要，我可以负责任地断言，本书非读不可。作者所考释的词例均出自中学语文课本，专为解决中学语文课本疑难问题而作。前贤论学无不强调“学以致用”，学固不易，用而更难，用得好、用得正确，则是一种很高的境界，是难上加难了。我们千万别小看一个词义的考释，需要有一定的学养和功力。胡适说过这样的话，发现一个古文字的字义，犹如天文学家发现一颗新星。从这个意义上看，中学语文课本是一片群星璀璨的天空，里头有许多神秘的“新星”有待我们去发现、破解。灵庚先生以自己独特的眼光在欣赏这片天空，发现了里头的一颗颗“新星”。这是我们在其他训诂学著作中难以看到的，这也正是本书独特价值所在。

二十年前，我和灵庚先生都同时从中学调入浙江师大，是命运让我们二人走到了一起，成为莫逆之友。虽然我们各自涵泳在不同学术领域里，可是彼此心契神合，时有诗词酬唱之乐，更多的是我向他请益古汉语、古文献问题。他的博学精深，他的谦虚真诚，给我留下了至为深刻的印象。在他的专业领域里，比之他最

近中华书局出版的洋洋二百三十余万言的《楚辞章句疏证》等煌煌大著,这本《训诂学与语文教学》并不显眼。但是在这本书里所体现出来的对语文教学的关注以及社会责任感,令我倍为感动。本书重修、新版之际,灵庚先生命序于我,聊以自己读后点滴感想应之,不妥之处敬请读者见谅。好在本书价值不会因之而有所损害,这也是我欣然动笔的理由。

王尚文:浙江师范大学课程与教学论著名教授,浙江省功勋教师,浙江省中学语文教学研究会会长。

目 录

第一章 语文教师需要学习训诂学

- 第一节 训诂并不神秘 (1)
- 第二节 什么是训诂学 (4)
- 第三节 训诂学的研究对象 (8)
- 第四节 训诂学对中学文言文教学的作用 (14)

第二章 训诂文献的类别

- 第一节 注释类 (34)
- 第二节 辞书类 (38)
- 第三节 札记类 (44)

第三章 形 训

- 第一节 形训在先秦时期的表现 (51)
- 第二节 形训与六书的关系 (54)
- 第三节 字形分析在语文教学中的应用 (58)
- 第四节 形训需要注意的问题 (63)

第四章 双声与叠韵

- 第一节 反切 (73)
 - 附一 反切上字用字表 (79)

附二 反切下字用字表	(83)
第二节 上古声母系统	(93)
第三节 上古韵母系统	(96)
第四节 双声与叠韵	(98)
第五章 声 训	
第一节 先秦两汉时期的声训	(103)
第二节 声训的第二阶段:右文说	(106)
第三节 声训的第三阶段:以声音通训诂	(112)
第四节 探求语源	(117)
第五节 声训在语文教学中的应用	(121)
第六章 古音通假	
第一节 通假字及其识别的方法	(132)
第二节 古今字不能当作通假字	(138)
第三节 确立通假字的条件	(143)
第四节 说明通假字应注意的问题	(150)
第七章 义 训	
第一节 义训的主要方法	(158)
第二节 词义辨析	(168)
第三节 词义相反相成现象:反训	(177)
第八章 方俗语的训诂	
第一节 什么是方俗语	(186)
第二节 介绍三种方俗语的辞典	(193)
第三节 训释语文教材中的方俗语	(200)

第九章 古书辞例在语文教学中的应用

第一节	对文例·····	(214)
第二节	互文例·····	(217)
第三节	变文例·····	(220)
第四节	省文例·····	(224)
第五节	倒文例·····	(228)
第六节	复语例·····	(231)
第七节	连类而及例·····	(236)
第八节	虚字误释实义例·····	(240)

第十章 文言文教学备课与教学

第一节	文言文教学重点:疏通“浅易”词义·····	(243)
第二节	文言文的备课:对勘所选课文的版本·····	(247)
第三节	文言文的备课:参考古注·····	(256)
第四节	文言文的备课:广泛参考现代人研究成果·····	(266)
第五节	文言文的备课:当注而未注者加以补充·····	(273)
第六节	文言文的备课:求真务实,发明新义·····	(281)
附一	上古声母及常用字归类表·····	(290)
附二	上古韵母及常用字归类表·····	(301)
附三	王力《古代汉语》上古声韵表的正误·····	(310)

参考文献·····	(315)
-----------	-------

后 记·····	(324)
----------	-------

■ 第一章

语文教师需要学习训诂学

第一节 训诂并不神秘

中学语文教师为什么要学训诂学？训诂学与语文教学到底有什么关系？这得先从“训诂”这名称说起。

自产生“训诂”的名称以来，似未曾有过统一的认识。

在汉代，“训”与“诂”二字分用居多，最早出现于《尔雅》。《尔雅》第一篇为“释诂”，第二篇为“释言”，第三篇为“释训”。《尔雅序篇》说：“‘释诂’、‘释言’，通古今之字，古与今异言也。‘释训’，言形貌也。”^①这说明，“释诂”、“释言”是专门通古今异言的，即用后代词语来解释前代词语，总之，是以词释词。“释训”是专门训“形貌”的，即以解释表达形貌的词语，对所解释的词义，要加以形象的描绘、说明，这就不是简单地以词释词了，而是用较长的文句来疏通、串讲，把意思完整地注释出来。“训”与“诂”在《尔雅》里是有明显分工的。

有人认为，“训”“诂”二字连用，发端于毛亨注释《诗经》，因为其

^① 《尔雅篇序》。无名氏作；或说郭璞作，不见郭注今本，唯见孔颖达《诗·周南·关雎·正义》所引。

所著书名为《诗故训传》。^①其实,这不足为“训”“诂”连用的证据。毛亨书名中的“故训传”三字是并列关系,各具其义。《尔雅》虽不专为解《诗》而作,可是它罗列的训诂材料多取毛氏《诗故训传》,其成书即在《毛诗》之后。《尔雅》的篇目,“释故”在前、“释训”继后的编次,恐怕也是出自《毛诗》的“故训”二字。唐孔颖达说:“诂、训者,通古今之异辞,辨物之形貌,则解释之义尽归于此。传者,传道其义也。”^②又说:“诂者,古也,古今异言,通之使人知也;训者,道也,道物之貌以告人也。”^③在孔氏看来,诂训,不等于训诂,尽管孔氏将二者合而言之,但“诂”是指“通古今之异辞”,“训”是指“辨物之形貌”,还是分用的。只是毛氏的“诂训”与《尔雅》的“释诂”、“释训”之“诂”、“训”在词性上是有区别的,前者是动词,后者是名词。要之,汉代的训诂,包含着释词与辨物形貌两大内容。

“诂”的意义,用作名词为古语,用作动词为释古语,这好理解。《说文·言部》:“诂,训故言也。从言、古声。”清段玉裁注:“故言者,旧言也,十口所识前言也。训者,说教也。训故言者,说释故言以教人,是之谓诂。”段氏以为,诂,是解释古词语的意思。诂,可以单用,如《诗》有《鲁故》、《韩故》、《齐后氏故》等(“故”与“诂”系古今字)。^④或与“解”字连用,如《尚书》有《大小夏侯解诂》,《周礼》有《周官解诂》等。又,《言部》:“训,说教也。从言、川声。”说教,是教训、训导的意思,通过解说以达到教化的目的,引申之可为开导、通晓之义。开导、

① 洪诚:《训诂学》,江苏古籍出版社1984年版,第2页。

②③ 见《毛诗·周南·关雎·正义》。

④ 陆德明《经典释文·毛诗音义上》:“旧本多作故,今或作诂。音古,又音故。……按,诂、故皆是古义,所以两行。然前儒多作诂解,而章句有故言。郭景纯注《尔雅》则作《释诂》,樊、孙等《尔雅》本皆为《释故》。今宜随本,不烦改字。”(中华书局1983年版,第53页)又《汉书·艺文志》“鲁故二十五卷”,颜师古注:“故者,通其指义也。他皆类此。今流俗《毛诗》改故训传为诂字,失真耳。”

通晓,则要顺着事物的具体形貌来解说,才能使人明白,所以,“训”就成为“道形貌”的专名了。宋徐锴曰:“训者,顺其意以训之也。”说的就是这意思。从语源上考证,从“川”的字,多有穿行、疏导、和顺的意思。如,和顺叫做“顺”,驯服叫做“驯”。周行无阻叫做“巡”,水流通畅无碍叫做“洵”或作“汨”等,而这些字都从“川”。灾,古作“菑”,中从巛,像川流受阻不通不顺,所以就成灾害。训与这些字同源。将它移植过来,既可以成为一种疏陈事物性质的古书体式,如东汉高诱注《淮南子》在每篇篇名之后都加一个“训”字,如“原道训”、“天文训”等,即用训的方法解说事理;同理,也可以作为疏通古书词义的一种注释体式。可是,除《尔雅》外,“训”在古书注释中是未见有单用的,都与“诂”字一起连用。

训诂二字连用,最早见于《汉书》与《公羊传》何休注。如,《汉书·艺文志》有“汉兴,鲁申公为《诗训诂》”的话。又,《公羊传》定公元年“主人习其读而问其传”,何休《解诂》:“读谓经,传谓训诂。”这里的训诂,似没有什么分别了,大约是复语。笼统地说,是指“解释字义”的意思。有人将它看作动宾结构,说是解释古语的意思。当非其旨。自东汉以后,训诂便成了古书注释的代名称。

综观中学语文课的词义解释、课文串讲,没有专门性的讲训诂,可是“释古语”与“道形貌”这两大内容俯拾皆是,不胜其举。入选语文课本的古文不用说了,现代语体文也是如此。如,陶铸《崇高的理想》引用了《礼记·礼运》“使老有所终,壮有所用,幼有所长,鳏寡孤独废疾者皆有所养”这句话,课文注释说:“鳏,老而无妻的人。寡,老而无夫的人。孤,幼而无父的人。独,老而无子的人。废疾,身体残废有疾病的人。”^①用现代语言解释古词语,所谓“通古今之异语”,这

① 部编高中《语文》(第二册),人民教育出版社1991年版,第143页。按:本书所引高、初中语文课本除注明“浙江省编”、“苏教版”者外,均为人民教育出版社出版的部编教材。(以下同)

便是“诂”。又如，徐迟《黄山记》中有“鸟道”、“氤(yīn)氲(yūn)”此类词语，课文注释说：“鸟道，形容险峻狭窄的山路，意思是只有飞鸟可度。”^①“氤氲，形容烟或气很盛。”^②又如，沈从文《云南的歌会》中有“戴胜鸟”的词语，课文注释说：“戴胜鸟，又名胡啁啁(bó bó)、花蒲扇等，全身棕色，两翅和尾羽黑色，有棕白色横斑，头上有长羽冠，嘴细长而尖，能撬入泥土、石缝间挖食蠕虫、蜘蛛、蝼蛄等幼虫和昆虫。”^③均用描绘、形容的语言对词语进行形象化的解释，这岂不就是“道形貌”之“训”吗？再说，语文教学中常用的串讲形式，与《尔雅·释训》“丁丁、嚶嚶，相切直也”此类训释，毫无区别。这都可以说明，凡是有词义解释、课文串讲的地方，便有训诂存在。所以，训诂之事，既不高深，也不神秘，中学语文教师处处遇到它，时时用到它，语文教学的整个过程更是不能没有它。

第二节 什么是训诂学

自汉代尊儒崇经以后，训诂始终是经学的附庸，仅为解读书服务。所以，历代留给我们的，仅仅是大量的依附于各种文献中以随文释义的形式出现的训诂材料，人们对训诂的认识始终滞留在感性阶段。

清代乾、嘉以后，一些学者开始研讨训诂的条例、方法等，将零碎的训诂材料概括为富有指导意义的条理，逐步建立起一个训诂学的轮廓。及至晚清，训诂逐渐与经学分离，陆续出现了一些阐述训诂方法的专著。训诂之所以能够成为一门学科，就在于它的理论的形成

① 部编高中《语文》(第二册)，1991年版，第164页。

② 同上书，第165页。

③ 义务制新课标《语文》(八年级下册)，2006年版，第131页。